



DESHUMIDIFICADOR DESUMIDIFICADOR

Instrucciones de uso / Instruções de uso

Mod.DHM20L



ESB37295664

FÁBRICA: Gutenberg, 91-93

OFICINAS: Esposos Curie , 44 Polígono Industrial Los Villares
37184 Villares de la Reina (Salamanca)

Teléfonos +34 923 22 22 77 +34 923 22 22 82

<http://www.hjm.es>

ESPAÑOL

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo: DHM20L

Alimentación: 220V-240V (~ 50Hz)

Capacidad de deshumidificación: 20 L/día (30 °C/80%)

Potencia de entrada máxima: 320 W

Corriente de entrada máxima: 1.91A

Capacidad del depósito de agua: 5,5L

Peso neto: 14,5 kg

Dimensiones: altura 550 mm, longitud 340 mm, anchura 210 mm

Temperatura de funcionamiento: 5-32 °C

Refrigerante: R290/60g

Fusible: AC250V 3. 15A



ADVERTENCIAS

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.

El deshumidificador debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición continuas, por ejemplo: llamas abiertas, un artefacto de gas o un calentador eléctrico en funcionamiento.

No perforar ni quemar.

Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

- Cantidad máxima de carga de refrigerante: 60 g.
- Caudal de aire nominal mínimo: 2 m³/h.

El refrigerante debe desecharse en un lugar designado y siguiendo las normas de protección medioambientales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- El aparato sólo puede utilizarse para el propósito para el que se diseñó. No se asumirá ninguna responsabilidad por cualquier posible daño causado por un uso incorrecto o manejo impropio.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la tensión de la red y la que aparece indicada en la etiqueta de características coinciden.
- No sumerja el aparato o la clavija en agua o cualquier otro líquido. Si el aparato entra en contacto con el agua accidentalmente, desenchufe el aparato inmediatamente y haga que sea revisado por una persona cualificada antes de usarlo de nuevo. **La no observancia de esta norma podría causar un choque eléctrico.**
- Nunca intente abrir el aparato.
- No use el aparato con las manos o pies húmedos o cuando el propio aparato esté húmedo.
- No toque la clavija con las manos húmedas.
- Para evitar el riesgo de explosión, no pulverice aerosoles sobre el deshumidificador. No coloque productos inflamables o químicos cerca del aparato.
- Antes de conectar a la red, asegúrese que el aparato está apagado.
- Compruebe el cable y la clavija regularmente por si existiera un posible daño. Si el cable o la clavija están dañados, deben reemplazarse por el fabricante o persona cualificada.

- No use el aparato si se deja caer o se daña por cualquier otro motivo o si el cordón o la clavija se dañan. En estos casos, lleve el aparato a nuestro servicio técnico para su examen y reparación si es necesaria.
- Nunca intente reparar el aparato. **Esto podría causar un choque eléctrico.**
- No permita que el cable cuelgue por encima de bordes afilados y manténgalo lejos de objetos calientes y llamas. Quite la clavija del enchufe tirando de la propia clavija.
- Asegúrese que no hay peligro de que el cable pueda enredarse accidentalmente o pueda causar un tropiezo durante su uso.
- No se aconseja el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o prolongaciones. Si se usan deben estar de acuerdo con la potencia del aparato y deben estar homologados de acuerdo con las normas de seguridad establecidas. De otra forma, puede provocarse un sobrecalentamiento del alargador y/o clavija.
- Siempre desenchufe el aparato de la red cuando éste no esté en uso y siempre antes de limpiarlo.
- Nunca use el cable para transportar el aparato.
- Nunca instale el aparato cerca de lugares en los que exista riesgo de inmersión o salpicaduras.
- No introduzca ningún objeto a través de las rejillas.
- No instale el aparato cerca de cortinas ni cubra las rejillas.
- Elimine el agua recogida en el depósito. (Beber accidentalmente el agua o usarla para otro propósito puede causar enfermedades y/o accidentes imprevistos).
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

PRECAUCIONES

- El deshumidificador debe utilizarse sobre una superficie nivelada y estable.
- Para evitar que el agua se congele, no use el deshumidificador y el tubo de drenaje por debajo de 0 °C.
- No use el deshumidificador en el exterior. La exposición a la luz solar directa o a la lluvia puede ocasionar sobrecalentamiento, descargas eléctricas e incendios.
- No ponga un recipiente de agua sobre el deshumidificador (en caso de derrame de agua, el agua podría entrar en el aparato y provocar un accidente).
- Nunca intente utilizar el deshumidificador para otros usos como, conservación de alimentos, preservación de objetos de arte, o similares. Puede producirse un deterioro de la calidad.
- No use el deshumidificador donde pueda haber una fuga de aceite o gas inflamable.
- No use el deshumidificador en lugares donde haya productos químicos.
- Para un drenaje continuo, asegúrese de que el tubo de drenaje esté ajustado correctamente sin una pendiente ascendente.
- No exponga un aparato de calefacción al aire del deshumidificador.
- No se sienta sobre el deshumidificador.
- Asegúrese de sujetar el cable por la clavija cuando lo enchufe y desenchufe de una toma de corriente.
- En caso de usar el deshumidificador en un armario, asegúrese de evitar que los niños se metan en él.
- No retire el dispositivo de flotación del depósito de agua.
- Para evitar daños en el cable de alimentación, no tire del cable cuando mueva el aparato.
- No bloquee las entradas y salidas de aire ni cubra el aparato con ropa húmeda.

- Antes del funcionamiento después de un periodo prolongado de no utilización, se requiere una verificación, especialmente del filtro y el tubo de drenaje.
- Apague el aparato y vacíe el agua del depósito cuando lo mueva. Al moverlo asegúrese de sujetar el aparato por el asa.

FUNCIONAMIENTO Y RENDIMIENTO

Función anti hielo

- Tanto la función de deshumidificación como la función de limpieza de aire se detienen durante la función de anti hielo
- No desconecte el enchufe del aparato ni lo apague durante la función de anti hielo.

Este deshumidificador no es adecuado para mantener la humedad muy baja (aprox. 50% o menos). Está diseñado para eliminar la humedad incómoda en la vida diaria y para el secado auxiliar de ropa lavada en interiores.

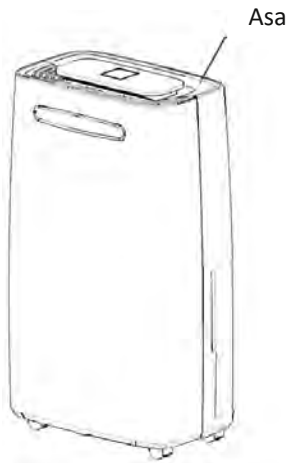
La temperatura ambiente aumenta durante el funcionamiento.

Este deshumidificador no tiene función de enfriamiento. Produce calor durante su funcionamiento y la temperatura ambiente puede aumentar de 1 a 4 °C.

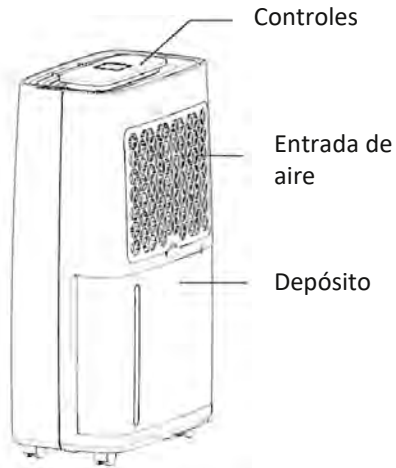
La temperatura sube mientras está funcionando en un armario o similar. Además, la temperatura ambiente aumenta si las puertas y ventanas están cerradas y si hay otros electrodomésticos en la habitación que puedan emitir calor.

NOMBRES DE LAS PARTES Y FUNCIONES

PARTE DELANTERA

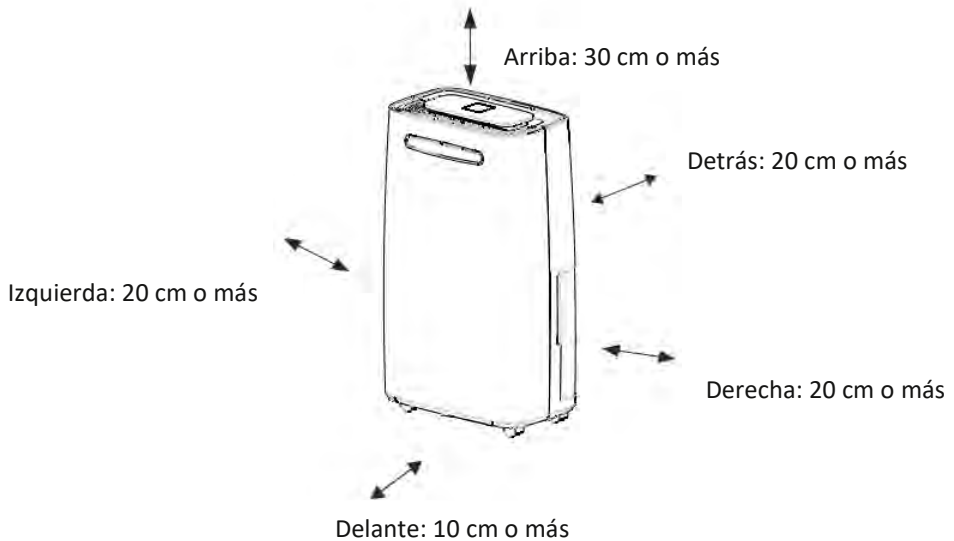


PARTE TRASERA



Instalación

Para un funcionamiento eficiente del deshumidificador, se requiere mantener las distancias que se muestran a continuación:



Nota

Si el deshumidificador recibe interferencias de electrodomésticos, tales como un televisor o radio, manténgalos separados del deshumidificador 70 cm o más.

CONTROLES




SELECCIÓN DE FUNCIONES

UTILICE EL MODO CONTÍNUO PARA:

- Deshumidificar una habitación o mantener techos y/o paredes libres de condensación y moho.
- Eliminar la humedad de un armario.

UTILICE EL MODO SECADO DE ROPA PARA:

- Secar la ropa más rápidamente.
- Secar una alfombra o un tapete.
- Deshumidificar espacios pequeños o secar zapatos.
- El microordenador incorporado memoriza el funcionamiento del deshumidificador, una vez que está configurado. El dispositivo repite la misma operación al pulsar el botón “”.


Bloqueo infantil

- Presione durante 5 segundos para bloquear el aparato.
- Presione durante otros 5 segundos para desbloquearlo.

Temporizador

- Se puede establecer el periodo de funcionamiento de 0 a 24 horas.

Ventilador

- Presione la tecla “”. El indicador correspondiente se encenderá.
- Con el compresor apagado, se puede seleccionar la velocidad del ventilador.

Ajuste de humedad

- Puede establecer el grado de humedad entre el 30% - 80% en el modo de deshumidificación manual.





Velocidad del ventilador

- Seleccione la velocidad deseada.
- La tecla de velocidad del ventilador solo es efectiva en el modo de deshumidificación manual.

Modo noche


- Tras entrar en el modo reposo, todas las luces se apagarán excepto Noche/Bloqueo infantil

Selección de modo

- Esta tecla contiene las funciones modo manual , continuo , deshumidificación máxima  y secado de ropa .

Interruptor

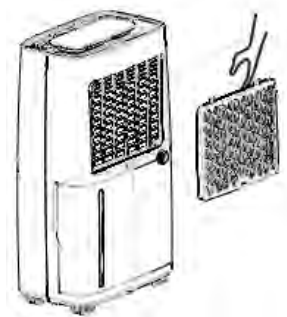
- Utilícelo para el encendido, apagado y el reinicio en caso de fallo eléctrico.

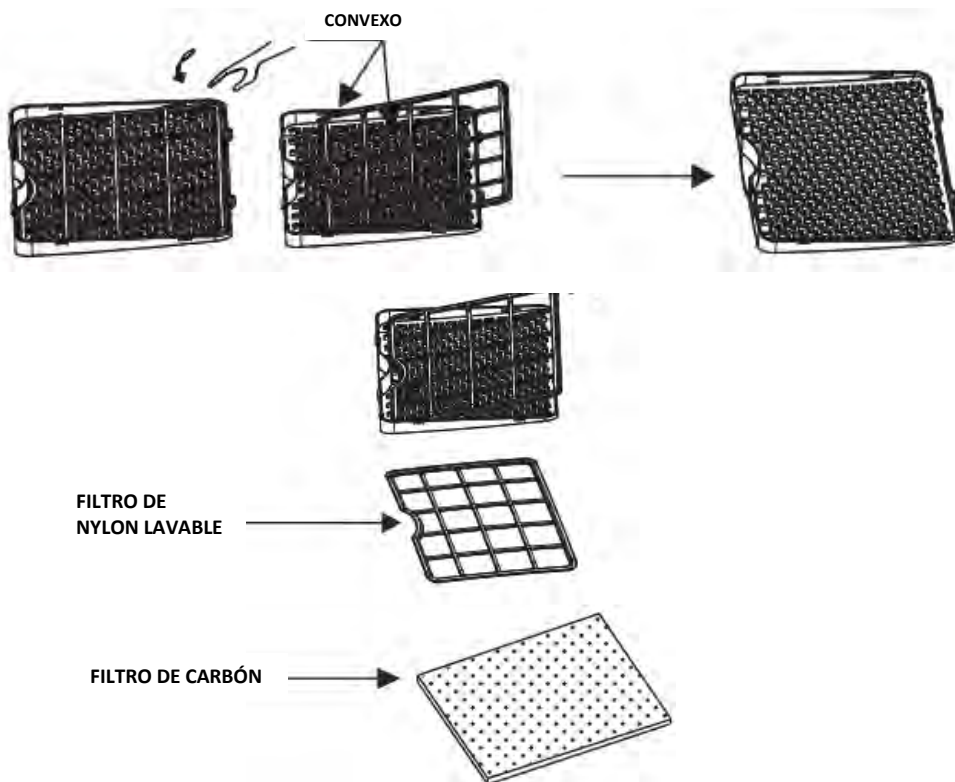
DEPÓSITO LLENO: si el depósito de agua está lleno, la luz indicadora de depósito lleno  se encenderá.

Cómo colocar el filtro de aire

1. Retire el soporte del filtro de la parte posterior
2. Colóque el filtro en el soporte trasero sujetándolo con los cuatro clips de la tapa.

Coloque el soporte con la superficie plana hacia arriba y ajuste la cubierta del filtro al soporte (las partes convexas del soporte deben quedar hacia arriba).





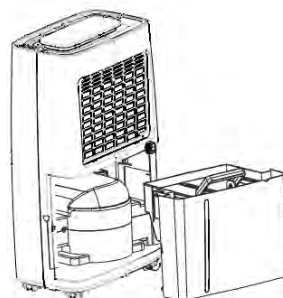
- En caso de una colocación inadecuada, no podrá instalar correctamente el filtro en el aparato.

Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado correctamente.

El deshumidificador no funcionará si el depósito de agua está lleno o no está colocado correctamente.

Cómo extraer el depósito

Desplace el depósito de agua suavemente hacia usted sosteniendo la parte cóncava del mismo.



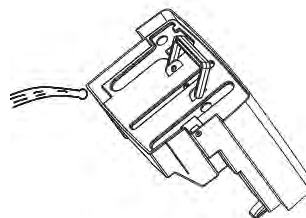
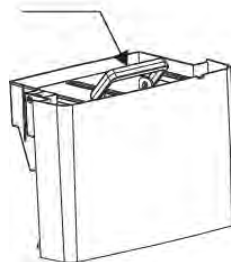
Cómo colocar el depósito

Empuje el depósito horizontalmente y suavemente.
El asa se plegará por sí sola.

Quando el depósito de agua está lleno

1. Extraiga el depósito.
2. Coja el depósito por el asa y transpórtelo con cuidado.
3. Inclíne el depósito como se muestra en la Imagen y vacíe el agua del depósito lentamente.
4. Coloque el depósito ya vacío en el deshumidificador.

ASA



Nota:

Después del proceso de deshumidificación, el agua se recoge en el depósito. Cuando el depósito está lleno, el deshumidificador se detiene automáticamente y emitirá un aviso sonoro. Esta alarma sonará durante 20 segundos cuando se extraiga el depósito.

FUNCIONAMIENTO

Enchufe el deshumidificador a una toma de corriente.

Asegúrese de abrir las lamas.

Asegúrese que el depósito está correctamente colocado y que no está lleno de agua.

Presione el botón de encendido



- Se iluminará el indicador del modo deshumidificación .

Seleccione la forma de funcionamiento deseada pulsando el botón "Modo"

- Cada vez que presiona el interruptor "modo", el piloto de selección de modo se encenderá.

Funcionamiento del temporizador

- Su deshumidificador se detendrá automáticamente una vez pasado el tiempo seleccionado con la función temporizador (0-24 h).
- En cualquier modo, puede seleccionar la función de temporizador para configurar el tiempo de funcionamiento de 0 a 24 horas.

Para activar el temporizador, presione la tecla TEMPORIZADOR.

Mientras programa el tiempo, el piloto se iluminará y aparecerá la indicación "Hr".

Antes de programar, asegúrese que la función no está activada (la luz debe estar apagada).

La función de temporizador programable 24 horas puede utilizarse para encender el aparato tras un período de tiempo o para apagarlo.

Con el transcurso del tiempo, el piloto del temporizador parpadeará.

La unidad dejará de funcionar una vez transcurrido el tiempo programado.

Para cambiar el tiempo programado, presione el interruptor "TEMPORIZADOR".

Para parar la cuenta atrás, presione el interruptor "TEMPORIZADOR" (el piloto se apagará).

Notas

- Excepto en el modo "CONTÍNUO", el temporizador se cancelará siempre que se presione el interruptor "MODO". Ajuste el temporizador nuevamente después de presionar el interruptor, si es necesario.
- El cronómetro se detiene cuando el depósito de agua está lleno de agua. Después de vaciar el depósito, el temporizador se activará de nuevo.

PARO

Vuelva a presionar 

- La luz de selección de modo se apagará y el aparato dejará de funcionar.

ALARMA

Tenga en cuenta que cada vez que se presione un botón, sonará un pitido.

Notas:

Asegúrese de abrir una de las lamas. Si la lama no se abre por completo, durante el funcionamiento, el dispositivo de prevención de sobrecalentamiento funcionará y el aparato se detendrá.

Debido a la función de protección de la máquina, la operación de deshumidificación se iniciará transcurridos aproximadamente 3 minutos, una vez que el aparato se enchufe o se reinicie inmediatamente después de detenerse.

La eficiencia del deshumidificador se ve afectada por el aire fuera de la habitación. Para que funcione de manera eficiente, intente evitar abrir y cerrar ventanas y puertas.

Para un rendimiento adecuado, utilice el deshumidificador a la temperatura adecuada. Por razones de seguridad, la operación de deshumidificación se detendrá automáticamente y se activará la operación

de limpieza del aire cuando la temperatura supere aproximadamente los 36 °C.

La circulación del refrigerante puede causar ruidos dentro del deshumidificador cuando se inicie el funcionamiento. Después de que la circulación se estabilice, el sonido se reducirá.

MANTENIMIENTO

Advertencia

Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, nunca conecte y desconecte el aparato con las manos mojadas.

Precauciones

Apague la unidad y desconecte el enchufe de alimentación antes de limpiar o realizar cualquier otro mantenimiento.

Limpieza del cuerpo del deshumidificador

Limpie el deshumidificador con un paño ligeramente humedecido y suave.

- Para eliminar la suciedad más difícil, limpie el aparato con un paño húmedo (nunca use un paño húmedo para limpiar los controles).
- Para evitar deformaciones o grietas, no use bencina, diluyente o limpiadores líquidos.
- El uso de químicos puede causar decoloración del aparato.

Limpieza del depósito de agua

- Coja el depósito de agua y sáquelo.
- Lave el interior con agua.
- Evite frotar con fuerza con un cepillo ya que podría rayarlo.
- No retire el dispositivo de flotación del depósito de agua.

- Limpie el agua en el exterior del depósito con un paño y vuelva a colocar el depósito en su lugar.

El depósito de agua debe limpiarse cada pocas semanas para prevenir el crecimiento de moho y bacterias. Llene parcialmente el depósito con agua limpia y añada un poco de detergente. Muévelo, vacíelo y enjuáguelo. Para limpiar y secar completamente el depósito, puede quitar el asa y la tapa para acceder al interior del mismo siguiendo estas instrucciones:



Coloque el asa como se muestra en la imagen



Suelte el asa



Quite el asa y la tapa del depósito

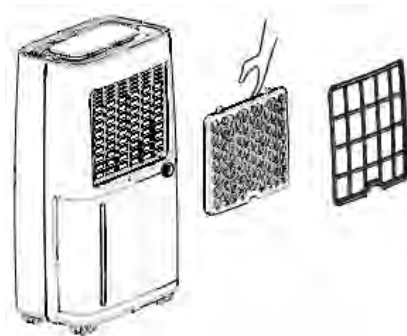


Ahora puede acceder al interior del depósito de agua

Nota: después de limpiar, secar y volver a montar el depósito de agua, debe introducirlo de forma segura en el deshumidificador para que pueda volver a funcionar correctamente.

Limpieza del filtro

- La capacidad de deshumidificación se reducirá cuando se obstruya el filtro del aire.
- Retire la tapa trasera del aparato y saque el filtro.



- Para quitar el polvo, use una aspiradora o dé unos ligeros golpecitos.
- Si los filtros están muy sucios, lávelos con agua, utilizando detergente neutro, enjuague bien con agua y deje que se sequen.

Cuando el aparato no se usa por un tiempo prolongado

1. Desenchufe el aparato, recoja el cable de alimentación y colóquelo enrollado en la parte trasera del mismo.
2. Vacíe el agua del depósito, límpielo con un paño y vuelva a colocarlo en su lugar.
3. Limpie el filtro.
4. Para almacenar, coloque el aparato en posición vertical y evite la exposición a la luz solar directa.

SOLUCIÓN DE FALLOS

Antes de acudir al servicio técnico, verifique lo siguiente:

<i>Mal funcionamiento</i>	Puntos a revisar	Medidas a tomar
<i>No funciona</i>	<p>Verifique si el enchufe de alimentación está desconectado.</p> <p>Verifique si el depósito de agua está lleno.</p> <p>Verifique que el depósito de agua está colocado correctamente en su posición.</p> <p>Verifique si las aletas están cerradas.</p>	<p>Inserte el enchufe en una toma de corriente eléctrica.</p> <p>Vacíe el agua del depósito.</p> <p>Coloque el depósito en su posición.</p> <p>Abra las aletas.</p>
<i>Volumen bajo de deshumidificación</i>	<p>Verifique si los filtros están sucios.</p> <p>Verifique si las aberturas de aire están bloqueadas.</p> <p>Verifique si el deshumidificador está en modo de limpieza de aire.</p>	<p>Limpie los filtros como se especifica en este manual.</p> <p>Retire los obstáculos de las aberturas de aire.</p> <p>Cambie el modo de funcionamiento al modo “deshumidificación”.</p>

<i>Hay ruidos mientras funciona</i>	Verifique si el aparato está instalado como se especifica.	Instale el aparato sobre una superficie nivelada y estable.
<i>El funcionamiento se detiene puntualmente durante la deshumidificación</i>	Verifique si la temperatura de la habitación es más alta que la temperatura de funcionamiento seleccionada.	La operación de deshumidificación se iniciará automáticamente cuando la temperatura baje.
<i>La ropa húmeda no se seca</i>	Verifique si la ropa está expuesta al aire que sale de la unidad. Verifique si la temperatura ambiente es demasiado baja.	Coloque la ropa de forma que le dé el aire que sale de la unidad. La ropa húmeda es difícil de secar en condiciones de baja temperatura.

No le ocurre nada a su deshumidificador si se dan los siguientes fenómenos:

<i>Fenómeno</i>	<i>Razón</i>
<i>El funcionamiento se detiene ocasionalmente</i>	La unidad se está descongelando.
<i>El volumen deshumidificado es bajo</i>	El volumen de deshumidificación es menor cuando la temperatura ambiente es baja. La unidad deja de deshumidificar porque la humedad en una habitación baja al 60% o menos en el modo "Automático".

<i>La humedad en una habitación sigue siendo alta</i>	El tamaño de la habitación puede ser demasiado grande para la capacidad del deshumidificador. Las puertas o las ventanas de la habitación se abren y cierran con frecuencia. El deshumidificador se usa junto con un calentador de keroseno que emite vapor.
<i>Mal olor durante el funcionamiento</i>	El olor se desprende de las paredes, muebles u otros objetos.
<i>El aparato hace un sonido durante su funcionamiento</i>	La circulación del refrigerante puede causar ruido hasta que se estabiliza.
<i>Hay agua en el depósito</i>	Hay agua porque la unidad se somete a una prueba de deshumidificación en fábrica.
<i>Emite un pitido</i>	El pitido suena cuando el depósito de agua está lleno de agua.

RECICLAJE (Eliminación del producto al finalizar su vida útil)



En base a la Directiva Europea **2012/19/UE**, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos, no pueden ser arrojados a los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que lo constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

PORTUGUÉS

Parâmetros de desempenho

Modelo: DHM20L

Fonte de alimentação: 220V-240V ~ (50Hz)

Capacidade de desumidificação: 20L/Dia (30 C/80%)

Max. Fonte de alimentação de entrada: 320 W

Max. Corrente de entrada: 1.91A

Capacidade do tanque de água: 5.5 L

Peso líquido: 14.5kg

Dimensões: Altura 550mm, Comprimento 340mm, largura 210mm

Temperatura ambiente: 5 C-32 C

Refrigerante: R290 / 60g

Fusível: AC250V 3.15A



Estimado Cliente

Por favor, leia estas instruções de funcionamento cuidadosamente antes de ligar este aparelho à rede para evitar assim danos devidos a um uso incorrecto. Por favor preste particular atenção à informação sobre segurança. Se facultar este aparelho a uma terceira pessoa, estas instruções também devem ser facilitadas.

ATENÇÃO

Não use meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, excepto os recomendados pelo fabricante.

O aparelho deve ser colocado numa sala onde não haja fontes de ignição (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor eléctrico).

Não fure nem queime o aparelho.

Tenha em atenção que o refrigerante pode não conter odor e, por isso, se houver fuga pode não a detectar.

Quando o aparelho não funcionar corretamente, não o repare. Contacte um técnico especializado da empresa pós-venda.

A quantidade máxima de carga de refrigerante é de 60 gramas.

INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

- O funcionamento incorrecto e o uso impróprio podem danificar o aparelho e causar lesões ao utilizador.

- O aparelho só pode utilizar-se para o propósito para que está destinado. Não se assumirá nenhuma responsabilidade por qualquer possível dano causado por um uso incorrecto ou manuseamento impróprio.

- Antes de ligar o aparelho à rede, comprove que a corrente e a potência que aparece indicada na etiqueta de características coincidem.

- Não submergir o aparelho ou a ficha em água ou qualquer outro líquido. Se o aparelho, acidentalmente, entrar em contacto com a água, retire imediatamente a ficha da tomada e proporcione que seja revisto por uma pessoa qualificada antes de o usar de novo. **O incumprimento desta medida pode causar um choque eléctrico fatal.**

- Nunca tente abrir o aparelho.

- Não introduza nenhum objecto no seu interior.

- Não use o aparelho com as mãos húmidas ou quando o próprio aparelho estiver húmido.

- Para evitar o risco de choque eléctrico, nunca pulverize ou derrame água no desumidificador durante a limpeza.
- Não toque na ficha com as mãos húmidas.
- Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação e da ficha. Se estes estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou pessoa qualificada.
- Não use o aparelho se este cair, ou se perceber, que por qualquer motivo cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificadas. Nestes casos, leve o aparelho ao nosso serviço técnico para ser examinado e reparado se necessário.
- Nunca tente consertar o aparelho. Isto poderá causar um choque eléctrico.
- Não permita que o cabo apoie em cima de superfícies afiadas e mantenha-o longe de objectos quentes e chamas. Só retire a ficha da tomada puxando pela própria ficha.
- Assegure-se que não há perigo de que o cabo possa acidentalmente enredar-se e causar algum acidente durante seu uso.
- Se utilizar uma extensão, esta deve estar de acordo com a potência do aparelho e deve estar homologada de acordo com as normas estabelecidas. De outra forma, pode provocar-se um sobreaquecimento na extensão ou ficha.
- Desligue sempre o aparelho da rede quando este não esteja em uso e sempre antes de o limpar.
- Desligue o aparelho antes de o desligar da corrente eléctrica.
- Nunca use o cabo para transportar o aparelho.
- Remova a água recolhida no tanque (Beber acidentalmente a água ou usá-la para outros fins pode provocar doenças e/ou acidentes imprevistos).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que devidamente supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o seguro funcionamento e utilização do aparelho e que entendem os riscos inerentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção do aparelho não deve ser efetuada por crianças sem a respectiva supervisão.

PRECAUÇÕES

- O desumidificador deve ser usado em cima de uma superfície estável e bem nivelada.
- Para evitar o congelamento da água, não use desumidificador e a mangueira de drenagem em temperaturas inferiores a 0°.
- Não use o desumidificador no exterior. A exposição direta ao sol ou à chuva pode provocar sobreaquecimento, choque elétrico e fogo.
- Não coloque o recipiente de água no desumidificador (em caso de derramamento de água, a água pode entrar nas unidades e deteriorar o isolamento).
- Nunca tente usar o desumidificador para usos especiais, como alimentos ou preservação de objetos de arte, ou similares.
- Não use o desumidificador em locais onde possam ocorrer fugas de óleo ou gás inflamável.
- Não use a unidade em locais sujeitos a produtos químicos.
- Para drenagem contínua, certifique-se de que a mangueira de drenagem esteja ajustada corretamente, sem inclinação ascendente.
- Cuidado para que um aparelho de aquecimento não seja exposto ao vento pelo desumidificador.
- Não use o desumidificador como cadeira ou apoio para os pés .
- Por motivos de segurança, desconecte a ficha da fonte de alimentação se a unidade não for usada por um longo período .
- Certifique-se de segurar a ficha da fonte de alimentação quando a conectar e desconectar de uma tomada.
- No caso de usar o desumidificador num armário, evite que crianças entrem no armário.
- Não remova a alavanca de flutuação do tanque de água.

- Para evitar danos ao cabo de alimentação, não o puxe quando estiver a mover a unidade.
- Não bloqueie as entradas e saídas de ar. Não cubra a unidade com roupas lavadas.
- Antes do funcionamento contínuo durante um longo período, será necessário realizar uma verificação periódica, especialmente do filtro de limpeza de ar, mangueira de drenagem ou similar.
- Desligue a unidade e esvazie o tanque de água quando tiver de mover a unidade. Certifique-se de agarrar na alça do aparelho para movê-lo corretamente. Desligar e drenar a água quando a unidade tiver de ser movida.

FUNCIONAMENTO E DESEMPENHO

- Tanto a função de desumidificação como a função de limpeza do ar param durante o processo de descongelamento.
- Não desligue a ficha da unidade nem desligue a unidade durante a operação de descongelamento.

Este desumidificador não é adequado para manter a humidade muito baixa (aprox. 50% ou inferior). Foi desenvolvido para remover a humidade desconfortável da vida quotidiana e para a secagem auxiliar de roupas lavadas em ambientes fechados.

A temperatura ambiente aumenta durante o funcionamento

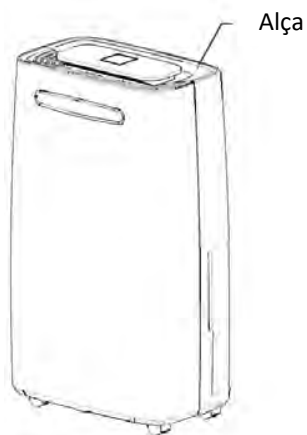
Este desumidificador não possui função de refrigeração.

O desumidificador produzirá calor durante o funcionamento e aumentará a temperatura da sala para 1 a 4 C. Esse aumento de temperatura pode ser muito diferente dentro de um armário ou similar.

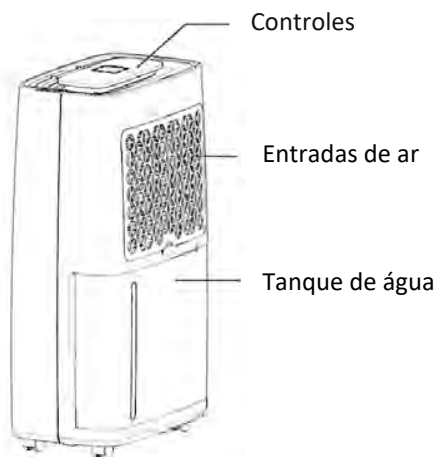
Além disso, a temperatura ambiente aumenta porque as portas e janelas estão fechadas e o calor é produzido por outros aparelhos existentes na sala.

NOMES DAS PEÇAS E FUNÇÕES

PARTE FRONTAL

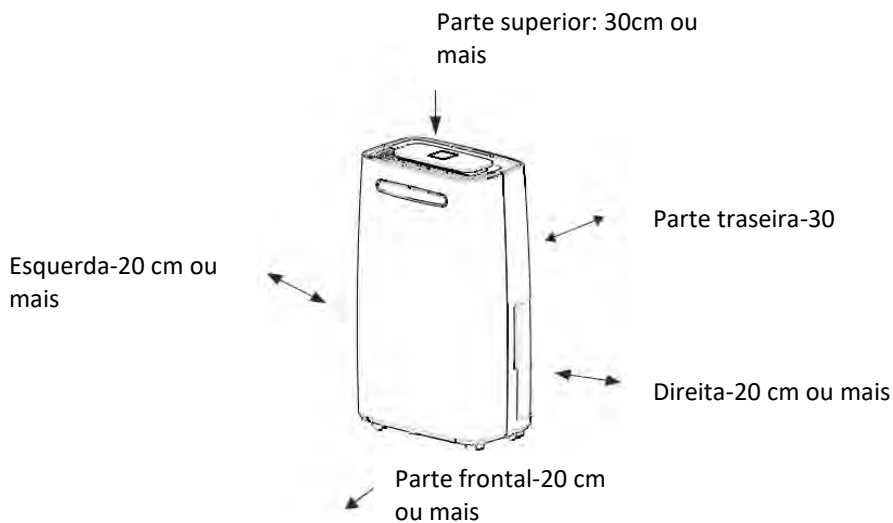


PARTE TRASEIRA



Instalação

O espaço a seguir deve ser mantido para garantir a eficiência operacional do desumidificador:



Nota: Se o desumidificador sofrer interferências de eletrodomésticos, tais como aparelhos de televisão e rádio, mantenha o equipamento afastado do desumidificador a uma distância de mais de 70 cm.

CONTROLES




FUNÇÕES ADEQUADAS

MODULO CONTÍNUO PARA:

- Baixar o nível de humidade interna para conseguir um nível de humidade confortável.
- Baixar humidade interna ou impedir condensação e mofo no teto ou na parede).
- Desumidificar o guarda-roupa.

MODO “SECAR ROUPA” PARA:

- Secar uma carpete ou um tapete.
- Secar roupa mais rapidamente.
- Desumidificação de espaços pequenos.
- Filtração de ar interior.

O microcomputador incorporado memoriza o modo de funcionamento do desumidificador, assim que estiver configurado. A unidade repete o mesmo modo de funcionamento premindo “  ” interruptor



Bloqueio infantil

- Prima durante 5 segundos para bloquear.
- Prima novamente durante 5 segundos para desbloquear.



Temporizador

- A hora pode ser configurada entre 0 e 24 horas.



Vento

- Prima a tecla “VENTILADOR”, o indicador do botão acende.
- Compressor desligado, a velocidade do ventilador pode ser definida.



Configuração da humidade

Configurar humidade, definir a faixa de 30%-80% no modo desumidificador manual.



Velocidade do ventilador

- Selecione a velocidade desejada.
- A tecla de velocidade do vento só é eficaz no modo de desumidificação manual e no modo limpeza de ar.







Modo suspensão

Depois de entrar no modo de suspensão, todas as luzes se apagam, exceto a luz de bloqueio para crianças/suspensão.



Seleção de modo

A tecla de modo contém  manual, contínuo , alto  e função de secar roupa .



Interruptor

Contém inicialização, desligamento, memória de falha de energia.

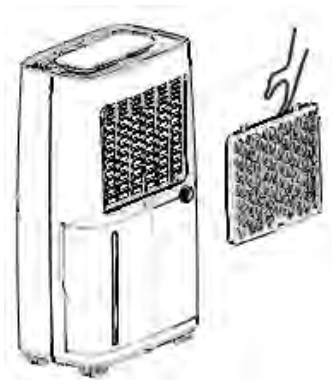
TANQUE CHEIO: se o tanque de água estiver cheio, a luz indicadora “símbolo” acende.

COLOCAR O FILTRO DE LIMPEZA

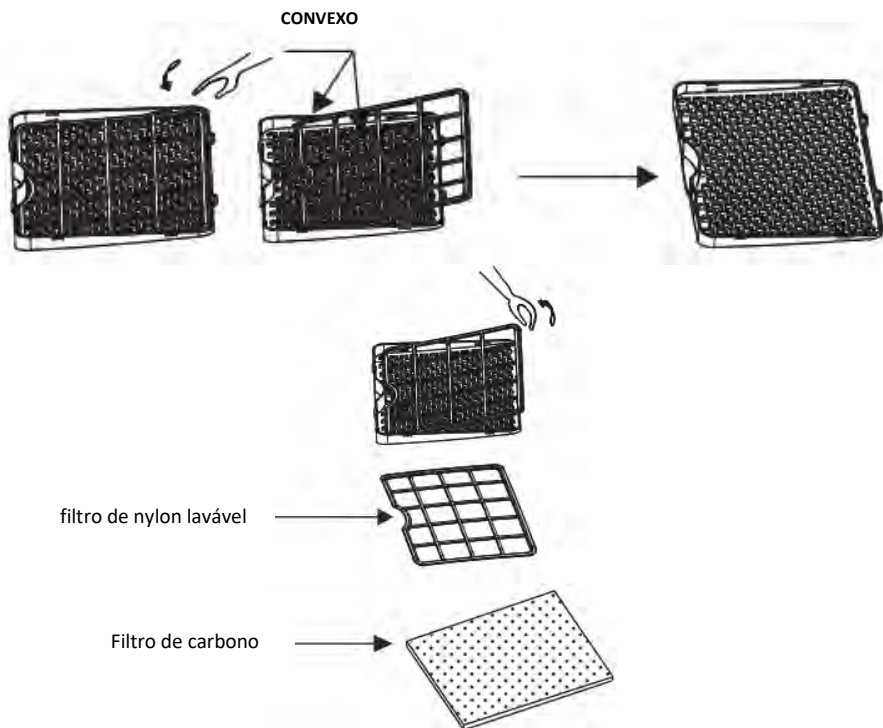
1. Retire o suporte do filtro da tampa traseira.
2. Para colocar o filtro de limpeza de ar na tampa traseira.

Coloque o no filtro traseiro.

Coloque o filtro de ar limpo na tampa traseira com o filtro encaixado nas quatro travas da tampa traseira com o filtro encaixado nas quatro travas da tampa.



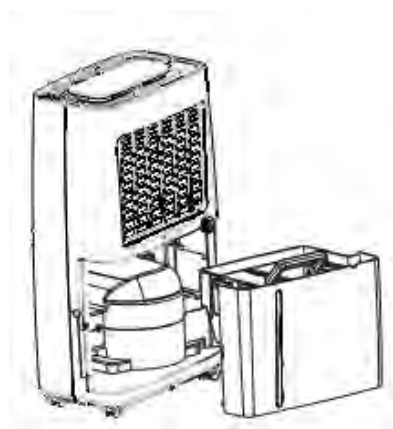
Para fixar o suporte de maneira segura, prima o seu perímetro com os dedos. Depois verifique o estado.



- No caso de configuração incorreta, não poderá colocar a tampa traseira na unidade.

Verifique se o tanque de água está ajustado corretamente.

O seu desumidificador não funciona quando o tanque de água estiver cheio de água ou se não estiver bem ajustado.

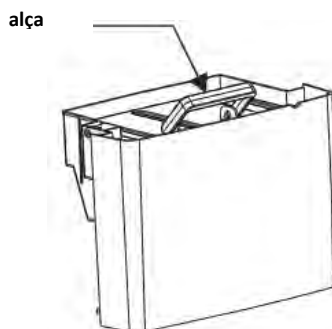


Como remover

Puxe o tanque de água suavemente para a si, agarrando na parte côncava do tanque.

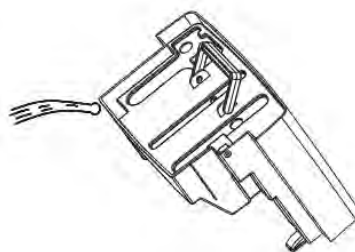
Como ajustar corretamente

Empurre o tanque horizontalmente e com cuidado. A alça cai sozinha.



Quando esvaziar o tanque de água

1. Remova o tanque de água do desumidificador.
2. Agarre no tanque pela alça e carregue-o com cuidado.
3. Incline o tanque na direção indicada e comece.
4. a esvaziá-lo devagar.
5. Ajuste o tanque no desumidificador.



NOTA:


Após a operação de desumidificação a água é recolhida no tanque de água. Quando tanque estiver cheio, o desumidificador para de funcionar automaticamente e começa a emitir um alarme sonoro. O alarme sonoro soará durante 20 segundos até o tanque ser removido durante o funcionamento.


COMO FUNCIONA

1. Coloque a ficha do desumidificador numa tomada.

- Se o tanque de água estiver cheio, o indicador luminoso acenderá
- Certifique-se que o tanque de água está bem ajustado

Abra uma das entradas de ar: abas compatíveis com a operação desejada.

2. Prima "  "

- A lâmpada Modo de desumidificação "  " vai acender.
- 3. Configure a unidade para o funcionamento desejado premindo o interruptor "MODO".
- Sempre que tocar no interruptor "MODO", os indicadores luminosos do modo acendem.

3. Para o funcionamento do temporizador, prima o interruptor do "TEMPORIZADOR".

- Seu desumidificador vai parar automaticamente após o período configurado no temporizador (0H a 24H).
- Poderá premir "TEMPORIZADOR" em qualquer modo para configurar o temporizador de 0H a 24 H.
- TEMPORIZADOR (Função de temporizador) prima o interruptor do "TEMPORIZADOR para programar a hora . A luz do "TEMPORIZADOR" acende e "Hr" aparece na LCD.

Antes de começar a programação, certifique-se que a função do temporizador não foi ativada (a luz deve estar apagada).

O temporizador programável 24 horas pode ser usado para ligar a unidade após um período desejado ou pode ser usado para desligar a unidade após um período desejado.


Nota: O temporizador pode ser selecionado entre 1 e 24 horas (com incrementos de 1 hora).

Com o lapso de tempo, a iluminação da lâmpada do temporizador irá indicar o tempo restante.

A unidade vai parar o funcionamento após o lapso de tempo configurado.

Para alterar o ajuste do temporizador pressione o botão "TEMPORIZADOR" para definir o tempo desejado.

Para cancelar o funcionamento do timer Prima a tecla "TEMPORIZADOR". A lâmpada do temporizador apaga-se.

Para parar o funcionamento do timer pressione 

Notas:

- Exceto no funcionamento em modo "Contínuo", o ajuste do temporizador será cancelado sempre que o botão "Modo" for premido. Ajuste o temporizador novamente depois de premir o botão "Modo", se necessário.
- O temporizador pára quando o tanque de água estiver cheio. Após o tanque ter sido esvaziado, o temporizador começará novamente a funcionar.

Parar o funcionamento

Prima  novamente o interruptor.

O modo selecionado vai desligar e a unidade vai parar de funcionar.

SINAL SONORO

Sempre que se premir um botão, a campainha soará.

NOTA:

Certifique-se de abrir uma das abas. Se a aba não for completamente aberta durante o funcionamento, o dispositivo de prevenção de sobreaquecimento começará a funcionar e a unidade parará de funcionar. Devido à função protetora da máquina, a operação de desumidificação será iniciada após aprox. 3 minutos, quando a unidade for conectada ou reiniciada imediatamente após a paragem.

A eficiência do desumidificador é influenciada pelo ar de fora da sala. Para um funcionamento mais eficiente, evite abrir e fechar as janelas e as portas.

Para um desempenho adequado, ligue o desumidificador abaixo da temperatura de funcionamento utilizável. Por motivos de segurança, a operação de desumidificação será interrompida automaticamente e alterada para operação de limpeza do ar quando a temperatura ambiente for superior a aprox. 36°C.

A circulação do refrigerante pode dar origem a sons no interior do desumidificador quando a unidade começar a funcionar. Depois de a circulação ter estabilizado, os sons anteriores começarão a diminuir.

MANUTENÇÃO

Por favor, não ligue a ficha com as mãos molhadas.

Desligue a fonte de alimentação antes da limpeza e manutenção diárias.

Não desmonte a boia do tanque de água.

Se a unidade da máquina não estiver a ser usada durante longos períodos:

1. Esvazie a água do tanque, limpe o tanque de água e instale-o novamente.
2. Limpe o filtro.
3. Coloque a máquina na vertical e evite a luz solar direta.

Coloque a unidade na posição vertical para evitar sons estranhos e um funcionamento incorreto.

Corpo da máquina

Limpe o desumidificador com um pano húmido (coloque-o na água e torção). Não limpe a unidade de controle com um pano húmido.

Não limpe a unidade da máquina com gasolina, diluente ou detergente líquido para evitar deformação e fissão da unidade.

O pano contém produtos químicos pode mudar a cor da unidade da máquina.

Tanque de água

- Puxe o tanque de água e retire-o.
- Lave o interior do tanque com água.
- O tanque pode ficar riscado, se o esfregar fortemente com uma escova.
- Não remova a alavanca de flutuação do tanque.
- Limpe a água na parte externa do tanque com um pano e volte a colocar o tanque na sua posição inicial.

O tanque de água deve ser limpo cada poucas semanas para impedir o crescimento de mofo, bolor e bactérias. Encha parcialmente o tanque com água limpa e adicione um pouco de detergente neutro. Agite e esvazie o tanque e enxague.

Para limpar e secar completamente o tanque, remova a alça e a tampa para obter acesso ao interior do tanque.

Siga as seguintes instruções:



Mova a alça para esta posição



Remova a alça



Remova alça e a tampa do tanque de água

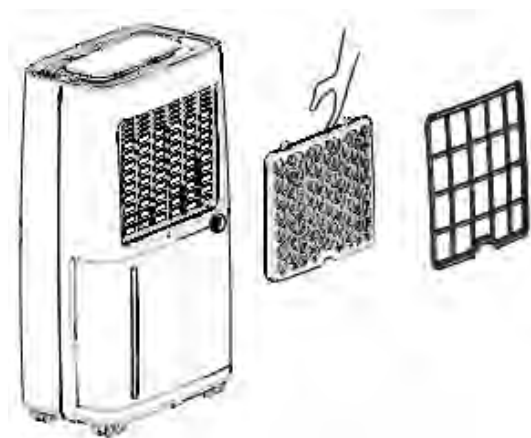


Não é possível aceder ao interior do tanque de água

Nota: Após a limpeza, secagem e remontagem do tanque de água, o mesmo deve ser reinserido com segurança no desumidificador para reiniciar o funcionamento.

Limpeza do filtro

- A capacidade de desumidificação diminuirá quando o filtro de limpeza de ar estiver obstruído.
- Remova a tampa traseira da unidade e depois remova o filtro de limpeza de ar.
- Para limpar o pó dos filtros, use um aspirador ou agite-os ligeiramente.
- Se os filtros estiverem muito sujos, lave-os com água, e detergente neutro, retire bem os restos de água e deixe secar.
- Abane o filtro de ar e remova o pó.



ELIMINAÇÃO DE AVARIAS

Por favor, verifique cada um dos itens antes de pedir uma manutenção:

Problemas de funcionamento	Causas possíveis	Soluções
<i>Não trabalha</i>	Verifique se a ficha está ligada à tomada da corrente elétrica.	Ligar a ficha à tomada.
	Verifique se o tanque de água está cheio.	Esvazie o tanque de água.
	Verifique se o tanque de água está bem posicionado.	Posicione o tanque corretamente.
<i>Pequena capacidade de desumidificação</i>	Verifique se o filtro está demasiado sujo.	Remova o objeto bloqueado ou mova o desumidificador para assegurar a entrada e saída de ar.
	Verifique se a entrada ou a saída de ar está bloqueada.	
<i>Muitos ruídos</i>	Verifique se a unidade da máquina está bem posicionada.	Posicione a máquina num pavimento bem nivelado e estável.
<i>Paragem durante o processo de desumidificação</i>	Verifique se a temperatura ambiente é demasiado alta ou baixa e fora do âmbito de trabalho do desumidificador.	O desumidificador pode começar automaticamente quando a temperatura ambiente retornar ao âmbito de trabalho.
<i>A roupa não seca rapidamente</i>	Verifique se a temperatura ambiente é muito baixa.	A roupa molhada pode secar mais lentamente em temperatura baixa.

Certifique-se de que os fenómenos abaixo indicados ocorram enquanto as falhas acima não estiverem incluídas:

Fenómeno	Causas
<i>Paragem intermitente durante o funcionamento</i>	Descongelação

<i>Pequena capacidade de desumidificação</i>	A capacidade de desumidificação cai com a temperatura ambiente e com a humidade. Veja a ilustração acima para referência.
<i>A humidade da sala não pode reduzir</i>	A área da sala é muito grande, estando além do alcance de aplicação. A porta e as janelas da sala não estão fechadas. A unidade da máquina funciona juntamente com um aquecedor de querosene (que liberta vapor).
<i>Cheiro desagradável</i>	O cheiro pode proceder da parede, móveis e outras coisas,
<i>A unidade da máquina emite um som durante a operação.</i>	O som emitido pelo fluxo do refrigerante pode eliminar ou diminuir automaticamente enquanto o sistema opera de maneira estável.
<i>A água está no tanque.</i>	Como cada unidade da máquina fez o teste de funcionamento antes de sair da fábrica, resta alguma água no evaporador que flui para o tanque de água.
<i>Indicador luminoso CHEIO está aceso.</i>	Quando o tanque estiver cheio, o indicador luminoso CHEIO acende para lembrar o utilizador.

RECICLAGEM (Eliminação do produto ao finalizar a sua vida útil)



Com base na Diretiva Europeia **2012/19/UE**, sobre resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE), os eletrodomésticos velhos, não podem ser atirados para os contentores municipais habituais; devendo ser recolhidos seletivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que o constituem e assim reduzir o impacto para a saúde humana e meioambiente.

O símbolo do caixote de lixo com a cruz aparece em todos os produtos Elétricos e Eletrónicos, para lembrar o consumidor da sua obrigação de separá-los para recolha seletiva.

Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de
Conformidade



Producto: <i>Produto:</i>	DESHUMIDIFICADOR DESUMIDIFICADOR
Marca: <i>Marca Comercial:</i>	
Modelo / <i>Modelo:</i>	DHM20L

Nosotros / *Nós:*

HERMANOS JULIÁN M., S.L.

Head Office: Esposos Curie,44 / Factory: Gutenberg,91-93
 Polígono Industrial "Los Villares" . 37184 Villares de la Reina . Salamanca .
 España

Tf.+34 923 222 277 +34 923 222 282 . Fax +34 923 223 397

<http://www.hjm.es> - e-mail: hjm@hjm.es

Por la presente declaramos, que el siguiente aparato cumple con todos los requisitos esenciales para la salud y seguridad de las Directivas Europeas. / *Declaramos que o seguinte equipamento atende todos os requisitos essenciais de saúde e segurança das Directivas Europeias.*

2006/95/EC LV DIRECTIVE

2011/65/UE RoHS DIRECTIVE

Y en aplicación de las siguientes normas / *With reference to the application of the following standards:* / *Em aplicação das seguintes normas*

2006/95/EC LV DIRECTIVE		EN 60335-2-40:2003/A13:2012 EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 62233:2008
2011/65/UE DIRECTIVE	RoHS	EN 62321-1:2013